

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 55 (1947)

**Heft:** 10

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Totentafel - Nécrologie

**Beatenberg.** Hier starb am 27. Jan. unser langjähriger Kassier, **Fritz Zürcher.** Der Verstorbene besuchte schon vor mehr als 20 Jahren einen Samariterkurs im Emmental, wo er Briefträger war. Dann wurde er gesundheitshalber in unser Bergdorf versetzt; er wurde sogleich Kassier unseres Samariterversins und betreute auch während vielen Jahren das Krankenmobilenmagazin. Wenn immer möglich, besuchte Fritz Zürcher die Uebungen, trotzdem er tagsüber seinen oft mühsamen Briefträgerberuf versehen hatte. Am 21. Jan. erlitt der Heimgegangene — eben auf dem Weg zur Samariterübung — eine heftige Lungenblutung; schnelle ärztliche Hilfe brachte eine scheinbare Besserung; doch nach sechs Tagen schwerer Krankheit entschlief Fritz Zürcher in seinem 55. Lebensjahre. Mit grosser Gewissenhaftigkeit hat er all die Jahre unserem Verein gedient. Wir werden ihm ein dankbares und ehrendes Andenken bewahren. L. M.

**Schaffhausen.** Zum drittenmal innert Monatsfrist holte sich der unerbittliche Tod sein Opfer aus unseren Reihen. Am Samstagabend, 1. März, erreichte uns die schmerzliche Kunde vom unerwarteten Hinschiede unseres lieben Aktivmitgliedes **Frl. Nelly Margraf.** Frl. Margraf besuchte im Jahre 1945 den Samariterkurs und trat anschliessend unserem Verein bei. Mit fröhlichem Sinn und grossem Eifer arbeitete sie in unseren Uebungen mit und stellte sich auch bei Postendiensten zur Verfügung, wenn es ihr möglich war. Nun hat eine tückische Krankheit dem jungen Leben ein allzu frühes Ende gesetzt. Wir werden die liebe Verstorbene in gutem Andenken behalten. Der schwergedrückten Mutter und den Geschwistern entbieten wir unsere aufrichtige Teilnahme.

## Anzeigen - Avis

### Verbände - Associations

**Limmattal u. Umg., Hilfslehrerverband.** Voranzeigen: Nächste Uebung: Samstag, 22. März, im Hotel «Bahnhof», Schlieren. Die anderthalbtägige Uebung ist auf den 7. und 8. Juni festgesetzt worden. Bitte dieses Datum notieren.

**Samariter-Hilfslehrer-Verband der Kantone St. Gallen u. Appenzell.** Hauptversammlung: Die Mitglieder werden ersucht, ausstehende Beiträge spätestens an der Hauptversammlung in Ordnung zu bringen. Die Kassierin wird auch gerne den Jahresbeitrag für 1947 entgegennehmen. Wir danken zum voraus. Anmeldung zur Teilnahme am Mittagessen bitte rechtzeitig.

**Zürich u. Umg., Samariterhilfslehrer-Verband.** Generalversammlung: Montag, 10. März, 20.00, im Rest. «Du Pont», 1. St., Zürich 1.

### Sektionen - Sections

**Altstetten-Albisrieden.** Donnerstag, 6. März, 20.00, Uebung im Schulhaus Feldblumenstrasse, Altstetten, über Improvisationen. Leitung A. Werder.

**Basel, Kleinbasel.** Mittwoch, 19. März, 20.00, Schlussexamen des Krankenpflegekurses in der Aula der Wettsteinschule. Unsere Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen. Gäste sind willkommen.

**Bern-Samariter.** Sektion *Lorraine-Breitenrain.* Nächste oblig. Uebung: Dienstag, 11. März, 20.00. Einzahlung des Jahresbeitrages nicht vergessen.

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Nächste Uebung: Dienstag, 11. März, 20.00, im Sulgenbach. Wir haben die weiteren Uebungen auf folgende Daten festgesetzt: Mittwoch, 26. März, Dienstag, 22. April, Dienstag, 13. Mai, Dienstag, 10. Juni. Ferner ist ein Vortrag von Dr. Marc Lauterburg-Bonjour in Aussicht genommen. Genauere Angaben folgen später. Bitte ausschneiden und aufbewahren.

**Bern-Samariterinnen.** Donnerstag, 6. März, 20.15, 6. öffentlicher Vortrag mit Lichtbildern im Heiliggeist-Kirchgemeindehaus, gr. Saal, Gutenbergstr. 4. Dr. med. W. Raaflaub, Spezialarzt für Frauenkrankheiten, spricht über Frauenkrankheiten. Der Besuch von drei Vorträgen unseres Vereins gilt als eine Uebung für unsere Mitglieder. Eintritt für die Mitglieder der Samaritervereine mit Ausweis 50 Rp. Siehe jeweils am Donnerstag das Inserat im «Stadtanzeiger».

**Bern, Henri Dunant.** Oblig. Monatsübung: Dienstag, 11. März, 20.00, im Johannes-Kirchgemeindehaus. Thema: Fixation und Improvisation, gruppenweise. Leitung: Erwin Schudel, Hilfslehrer.

**Hofer**  
GOLDSCHMIED AG  
MARKTGASSE 29 BERN.

**Bern, Enge-Felsenau.** Uebung: Dienstag, 11. März, 20.00, im Enge-Schulhaus.

**Bern, Schosshalde-Obstberg.** Monatsübung: Montag, 10. März, 20.00, im Singsaal des Laubeggenschulhauses. Leitung: Schw. Margr. Hardtmeyer. Krankenpflege. Der Kassier ist dankbar für Einzahlung des Jahresbeitrages.

**Bonstetten.** Nächste Uebung: Dienstag, 11. März, 20.15, im Schulhaus.

**Bremgarten u. Umg.** Nächste Uebung: Dienstag, 11. März, 20.00, im Schulhaus.

**Bubikon (Zch.).** Uebung: 12. März, im Primarschulhaus Bubikon.

**Bülach.** Donnerstag, 13. März, 20.00, im Sekundarschulhaus: Lichtbildervortrag von Zahnarzt Dr. med. dent. Berchtold über die Zähne und deren Pflege. Samariter, bringt auch Freunde und Bekannte mit. Zur Deckung der Unkosten wird am Ausgang eine freiwillige Kollekte erhoben.

**Dürnten.** Monatsübung: Donnerstag, 13. März, 20.00, im Kindergarten. Wir erinnern nochmals an diesen Uebungsabend und bitten, Pläne und Vorschläge zur Aufstellung des noch ausstehenden Arbeitsprogramms mitzubringen. Ebenfalls möchte auch das Reiseziel besprochen werden.

**Flamatt.** Generalversammlung: Samstag, 8. März, 20.00, im Hotel «Moleson», Flamatt.

**Fribourg.** Vendredi 7 mars, à l'Ecole Ménagère, rue Anc. Préfecture 192, cours «Aide au voisin». Recettes pratiques de cuisine (fin). Lundi 10 mars au local des samaritains, causerie de M. l'abbé Grillet, directeur de la Liberté, sur: «Le minimum d'existence».

**Gehenstorf.** Die Mitglieder möchten, da während des laufenden Samariterkurses keine Uebungen stattfinden, die vier beschlossenen Kursabende besuchen. Kursabende: Dienstag Praktisch, Freitag Theoretisch.

**Hausen a. A.** Uebung: 13. März, 20.15, im Sekundarschulhaus. Brüche, Fixationen.

**Hombrechtikon.** Sammlung der Aktivmitglieder: Sonntag, 9. März, 14.00, bei der Turnhalle. Transportübung mit den Teilnehmern des Samariterkurses. Bei jeder Witterung. Schlussprüfung des Samariterkurses: Samstag, 15. März, 19.30, im Sekundarschulhaus.

**Jonen (Aarg.).** Mittwoch, 12. März, 20.15, oblig. Uebung im Schulhaus Jonen.

**Kilchberg (Zch.).** Uebung: Montag, 10. März, 20.00, im Primarschulhaus. Vergessen Sie die Anregung nicht, die an der Generalversammlung gemacht wurde! Bringen Sie Freunde mit! Mitteilungen von der Vorstandskonferenz in Thalwil. Strandbadliste kann eingesehen werden. Besprechung betr. Krankenpflegerepetition. Sonntag, 23. März, Delegiertenversammlung des Rotkreuz-Zweigvereins in Kilchberg. Patenkasseli!

**Klostern u. Umg.** Nächste Uebung: Montag, 10. März, 20.15, im Schulhaus Platz, Zimmer Nr. 1.

**Kölliken.** Uebung: Freitag, 7. März, 20.00, im Schulhaus.

**Köniz-Liebfeld.** Nächste Uebung: Montag, 10. März, 20.00, im Hessguttschulhaus.

**Konolfingen.** Winterübung mit S.-V. Grosshöchstetten: Sonntag, 9. März. Sammlung 13.00 beim Bahnhof Grosshöchstetten. Abfahrt in Konolfingen 12.54.

**Kulm.** Uebung: Montag, 10. März, 20.00, im Schulhaus Unterkulm. Generalversammlung: 15. März in Oberkulm.

**Lachen u. Ortsgruppe Galgenen.** Für diejenigen Mitglieder, die an unserer Winterübung vom 2. März nicht teilnehmen konnten, ist der Besuch von zwei Theorieabenden (Montag u. Donnerstag) bis 17. März Bedingung. Für die Uebrigen gemäss Zirkular vom 28. Februar einen Abend. Es sind noch einige Taschenkalender abzugeben.

**Lausanne, section mixte.** Le comité de la section mixte des samaritains de Lausanne a constitué son comité comme suit: prés., Paul Rueggsegger; vice-prés., Lucien Binggeli; secrétaire, Clément Duc; caissier, Hans Forster; sous-secrétaire, Lily Ravessoud; garde du matériel, Alfred Studer; membre-adjoint, Thérèse Schmidt. Moniteurs: Paul Rueggsegger, André Blondel, Fritz Hugi, Edmond Schneider et Adolphe Widmer. Chef technique, M. le Dr Jean Charles Hübscher.



## Verbandklammern

halten jeden Wundverband sicher zusammen. Verbandklammern soll man stets im Hause haben, zusammen mit Verbandstoff und VINDEX. FLAWA-Verbandklammern sind ganzelastisch. - 5 Stück kosten in Apotheken und Drogerien nur 47 Rappen.

**FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Waffefabriken AG., Flawil**

**Lausanne-Samaritaines.** Nous rappelons l'après-midi de couture à l'Hospice de l'Enfance, mardi 11 mars. L'Assemblée annuelle a été fixée à mardi 18 mars à 20 h. 30 au local, Cathédrale 12. Présence obligatoire pour les membres actifs. Ordre du jour statutaire; propositions individuelles.

**Meilen u. Umg.** Generalversammlung: Samstag, 8. März, 20.00, im Rest. «Lämmli», Meilen. Busse bei unentschuldigtem Wegbleiben. Entschuldigungen bis zur Generalversammlung an den Präsidenten.

**Mosnang.** Uebung: Mittwoch, 12. März, 20.00, im Lokal.

**Muhen.** Der Repetitionskurs dauert noch bis zum 28. März, je Freitag, 20.00. Im April beginnt der Säuglingspflegekurs. Anmeldungen werden jetzt schon entgegengenommen.

**Münchwilen (Thg.).** Uebung: Montag, 10. März, 20.00, im Schulhaus. Repetition der Verbandslehre. Reisekasse.

**Muri-Gümligen.** Hauptversammlung: Samstag, 8. März, 20.15, im «Kreuz», Gümligen. Traktanden die statutarischen. Unentschuldigtes Fernbleiben 1 Fr. Busse. Für alle Anwesenden ist ein kleines Geschenk von der Verbandstofffabrik da.

**Nidau.** Montag, 10. März, 20.00, Uebung in der alten Turnhalle. Schleuderverbände. Für die neugegründete Reisekasse kann an der Uebung einbezahlt werden.

**Oberglatt (Zch.).** Dienstag, 11. März, 20.00, Uebung. Mitteilungen und Besprechungen.

**Oberhofen-Hiltterfingen.** Bitte vergessen Sie nicht, dass der Besuch von mindestens zwei Kursabenden (Dienstag Theoretisch, Donnerstag Praktisch) obligatorisch ist, ebenso die Schlussprüfung am Samstag, 29. März. Eine unentschuldigte Absenz ist eine Unhöflichkeit dem Verein gegenüber.

**Oerlikon u. Umg.** Oblig. Uebung: Donnerstag, 13. März, 20.00, im Ligusterschulhaus.

**Regensdorf u. Umg.** Freitag, 7. März, 20.00, Monatsübung im Schulhaus Regensdorf. Voranzeige: Samstag, 15. März, 20.00, Filmvorführung «Kampf dem Krebs» im Rest. «Hirschen». Wir bitten unsere Aktiven, für diesen interessanten Film Propaganda zu machen. Flugzettel werden nächste Woche verteilt.

**St. Gallen-Ost.** Uebung: Montag, 10. März, 20.00, im Schulhaus. Besprechung über eine gemeinsame Skitour unter Führung von H. Savio. Jeweils Mittwoch Theorieabend des Samariterkurses, welcher den Aktivmitgliedern sehr empfohlen wird.

**St. Gallen-West.** Dienstag, 11. März, 20.00, im Schulhaus Schönenwegen, 3. Theorieabend. Speziell wichtig für die Säumigen! Bitte Mitgliedkarten einlösen. Reisekasseeinlagen erwünscht. Voranzeige: Samstag, 22. März, 19.00, Schlussprüfung des Samariterkurses in der Militärkantine. Wir laden auch alle Ehren-, Frei- und Passivmitglieder zu diesem Anlass freundlich ein.

**St. Georgen (St. G.).** Montag, 17. März, 20.00, «Mühleck»: Was muss ich wissen vom Pulsen und Temperaturmessen? Herzlichen Dank noch für die vielen Glücksgaben.

## Gut für die AUGEN

ist unbedingt Dr. Nobels Augenwasser: **NOBELLA**. Zahlreiche Dankschreiben bestätigen es. Pflegen auch Sie Ihre Augen damit! Nobella hilft müden, schwachen, überanstrengten Augen, beseitigt Brennen und Entzündung und erhält die Augen klar, schön und frisch. Preis Fr. 3.50. Prompter Versand

APOTHEKE ENGELMANN, Chillonstrasse 26, Ferret-Montreux

**Schaffhausen.** Uebung: Donnerstag, 13. März, 20.00, im «Landhaus». Schleuderverbände. Wir erinnern unsere Mitglieder wiederholt an die Bezahlung des Jahresbeitrages. Postcheckkonto VIIa 1645. Aktive Fr. 5.—, Freimitglieder Fr. 2.90. Letzter Einzug an der Uebung.

**Schlieren.** Uebung: Dienstag, 11. März, 20.00, im Schulhaus Badenerstrasse.

**Solothurn.** Uebung: Montag, 10. März, 20.00, im Landhaus-Schulhaus. Wir empfehlen unsern Mitgliedern den Besuch der Veranstaltung vom SRK. von heute Donnerstagabend, 20.00, im Stadttheater, bestens.

**Spiez.** Im März kann wegen des Kurses keine Monatsübung abgehalten werden, unsere Hilfslehrer sind schon wöchentlich an drei Abenden mit dem Kurs beschäftigt. Dagegen wird die Teilnahme an der Schlussprüfung vom 22. März als obligatorisch erklärt. Denkt jetzt schon wieder an den Glückssack!

**Stallikon.** Freitag, 7. März, 20.30, im Schulhaus Stallikon: Tonfilm «Kampf dem Krebs». Siehe Zirkular. Für alle Aktiven obligatorisch. Mittwoch, 19. März, 20.30, Uebung im Schulhaus Dägerst.

**Steffisburg, Ortsgruppe Homberg.** Dienstag, 11. März, 20.00, Lokalübung in der Käserei Homberg. Verbandslehre.

**Strättligen.** Monatsübung: Donnerstag, 13. März, im Primarschulhaus Dürrenast. Krankenpflegekurs: Dienstag und Freitag. Die Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen.

**Turbenthal.** Uebung: Dienstag, 11. März, 19.45, im Lokal.

**Turgi u. Umg.** Monatsübung: Dienstag, 11. März, 20.00, im Schulhaus. Einzahlung des Jahresbeitrages nicht vergessen.

**Wald (Zch.).** Nächste Uebung: Montag, 17. März, im Schlipf-schulhaus. Näheres siehe nächste Nummer der Zeitung. Die Einzugerinnen der Zettel für die Schirmbildaktion werden ersucht, vor dem Einzug in der Gemeinderatskanzlei etliche Zettel abzuholen und auf den Einzug mitzunehmen. Die ausgefüllten Formulare sollen ebenfalls in der Kanzlei abgegeben werden. Für allfällige Auskünfte bitte sich an den Präsidenten wenden.

**Wohlen-Meikirch.** Dienstag, 11. März, 20.15, Krankenpflegeübung im Primarschulhaus Uetligen. Die Aktivmitgliedkarten für das Jahr 1947 sind bereit; die Kassierin erwartet baldige Einlösung.

**Wülflingen.** Anmeldungen für die Besichtigung der Pathologischen Anatomie mit Demonstration in Zürich können noch bis 11. März berücksichtigt werden. Diese sind an Jakob Waller, Rappstrasse 7, zu richten. Schlussprüfung des Samariterkurses: 22. März. Gaben für die Päcklipost werden von Rich. Rohlfelder mit Dank entgegengenommen.

**Zollikofen.** Hauptversammlung: Samstag, 8. März, 20.00, im «Bären». Wir hoffen, dass trotz der Verschiebung auch Passive anwesend sein werden.

**Zug.** Mittwoch, 12. März, 20.00, Besichtigung der Sauna unter Führung von Fr. El. Moos. Sammlung 19.50 Gotthardstr. 25. Das Jahresprogramm pro 1947 wird in den nächsten Tagen zugestellt.

### Aus den FHD-Verbänden

**FHD.-Verband des Kantons Thurgau.**

**Kantonale Uebung: 23. März, in Romanshorn.** Fahrt: Alle FHD. lösen Billett Romanshorn retour. Fahrausweise zur halben Taxe zeitig bei der Gruppenleiterin einverlangen. Wir erwarten alle FHD. Abfahrt: Frauenfeld 11.45, Weinfelden 12.14, Kreuzlingen 12.20, Horn 12.40. Sammlung: Schloss Romanshorn 13.00. Programm: Vortrag mit Film: «Schweizer Spende und die Probleme der Nachkriegshilfe»; Orientierungsmarsch mit Kartenlesen (Oblt. Burgermeister); Insp. Schudel spricht über: «Unsere Pläne für den Aufbau der FHD.». Tene: Zivil, Regenschutz. Entlassung: 18.00. *Der Vorstand.*

«Das Rote Kreuz». Erscheint wöchentlich. Jahresabonnementspreis Fr. 2.90. Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz, Zentralsekretariat, Bern, Taubenstrasse 8, Tel. 2 14 74. Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Solothurn, Gurzelgasse 30, Tel. 2 36 26. - Anzeigen und Berichte der Samaritervereine sind an das Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes, Olten, Martin-Disteli-Strasse 27, Tel. 5 33 49, zu richten. - Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG., Solothurn, Tel. 2 21 55, Postcheck Ve 4 - «La Croix-Rouge». Publication hebdomadaire. - Prix d'abonnement 2 fr. 90 par an. - Editée par la Croix-Rouge suisse, Secrétariat central, Berne, 8, Taubenstrasse tél 2 14 74. - Rédaction: Dr Kurt Stampfli, Soleure, 30, Gurzelgasse. tél. 2 36 26. - Les avis et comptes-rendus des sociétés de samaritains sont à adresser au Secrétariat de l'Alliance suisse des Samaritains, Olten, 27, Martin-Disteli-Strasse. tél. 5 33 49. - Impression, édition et publicité: Vogt-Schild S. A., Soleure, tél. 2 21 55, compte de chèques Ve 4.